

START
PHOTO
GALLERY

DRIVE DEFINES US.
DER NEUE PANAMERA.



**PORSCHE
TIMES**

**03
20**

Porsche Zentrum Bern
www.porsche-bern.ch



04 DER NEUE PANAMERA



06 PORSCHE DRIVER'S SELECTION



08 DER NEUE CAYENNE GTS



10 AUF DER RENNSTRECKE IN DIJON



11 PERFORMANCE DAYS

- 04 Der neue Panamera.**
Drive defines us.
- 06 Porsche Driver's Selection.**
Mehr Porsche für Ihr Leben.
- 08 Der neue Cayenne GTS.**
More of what you love.
- 09 Neue Mitarbeiter.**
Herzlich willkommen in der Porsche Familie.
- 10 Auf der Rennstrecke in Dijon.**
Adrenalin pur.
- 11 Performance Days.**
Topmotorisierung macht halt in Bern.
- 12 Instagram.**
Unser Online Showroom.

Impressum
Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Bern, Orchid Sports Cars Bern AG, Hallmattstrasse 10, CH-3018 Bern, Tel. 031 985 80 80, Fax 031 985 80 70, www.porsche-bern.ch. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Schweiz AG. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

EDITORIAL



Liebe Porsche Enthusiasten

In wenigen Wochen endet das turbulente Jahr 2020 – für uns ein willkommener Anlass, um mit Ihnen gemeinsam auf eine kurvenreiche Zeit zurückzublicken. Viele unvergessliche Porsche Momente haben wir erlebt, ein Highlight davon war die Lancierung des vollelektrischen Taycans, gefolgt vom Winterfahrtraining im lappländischen Finnland.

Das Jahr 2020 lassen wir mit der Präsentation des neuen Porsche Panamera G2 II ausklingen, der mit einem soften Facelift der Carrosserie sowie einer komplett neuen Motorenkombination in neuem Glanz erscheinen wird.

Ein Boxenstopp, bevor es losgeht? Melden Sie sich, unser erfahrenes Serviceteam steht Ihnen mit der gewohnten Kompetenz zur Seite und berät Sie, wie Sie Ihren Porsche optimal auf den Winter vorbereiten.

Auch in unserem Team hat es Zuwachs gegeben: Seit August begleitet uns Joëlle Chaar als neue kaufmännische Lehrtochter und Jules Ungrad absolviert bei uns ein einjähriges Praktikum, in dem er hauptsächlich das Team After Sales verstärkt. Im Team Werkstatt unterstützen uns neu Marco Meyer und Jonas Schulze als Lehrlinge Automobil-Mechatroniker. Yllëz Calaki konnte nach ihrem Praktikum bei uns die Stelle als Buchhalterin übernehmen, wozu wir ihr herzlich gratulieren. Wir heissen alle neuen Mitarbeiter in unserer Porsche Familie herzlich willkommen.

Mein Team und ich wünschen Ihnen einen erfolgreichen und angenehmen Jahresendspurt mit vielen magischen Porsche Momenten.

Mit sportlichen Grüssen

Andreas Steffen

DRIVE DEFINES US. DER NEUE PANAMERA.

Unser innerer Antrieb definiert uns: Fast unbewusst treibt uns dieser an, Neues zu wagen und Fahrzeuge zu entwickeln, die zuvor keiner für möglich gehalten hätte. Jüngstes Beispiel ist der neue Panamera – der Sportwagen in der Luxusklasse. Kein anderes Fahrzeug kombiniert Komfort so perfekt mit der souveränen Dynamik eines Sportwagens. Der neue Panamera wird unsere Erfolgsgeschichte auf beeindruckende Art fortführen. Denn er verkörpert unser wertvollstes Gut – den inneren Antrieb, der jeden Porsche so einzigartig macht.

Der erste Blick auf einen Porsche Panamera bleibt unvergesslich. Sein eigenständiges Design unterscheidet ihn von anderen Fahrzeugen in der Luxusklasse und unterstreicht gleichzeitig seinen Anspruch, der Sportwagen im Segment zu sein. Das geschärfte Exterieurdesign der neuen Panamera Modelle ist geprägt von einer eleganten und sportlichen Formsprache, die für einen besonders exklusiven und modernen Auftritt sorgt. Die zahlreichen Modifikationen an Front und Heck lassen die neuen Panamera Modelle noch eleganter, noch moderner und noch dynamischer wirken. Auch sein Innenleben hat einiges an Innovation zu bieten: So wurden die V6- und V8-Biturbo-Bezinmotoren allesamt optimiert.

Bei den E-Hybrid-Modellen kommt eine Hochvoltbatterie mit grösserer Kapazität zum Einsatz und die Fahrmodi wurden so verbessert, dass die Effizienz beim Laden und bei der Nutzung des Elektroantriebs nochmals gesteigert werden konnte. So sind die neuen Panamera E-Hybrid-Modelle beispielsweise in der Stadt

signifikant häufiger rein elektrisch unterwegs. Die Fahrwerksysteme des Panamera wurden überarbeitet, um noch komfortablere und performantere Fahreigenschaften zu erzielen. Zudem hält eine neue Generation von Lenkung und Reifen Einzug. Fahrer wie Passagiere erleben in der Summe ein Fahrwerk, das durch die Steigerung des allgemeinen Fahrkomforts insbesondere auf Schlechtwegstrecken neu gewonnene Stärken ausspielen kann. Neben Design, Effizienz, Performance und Komfort erhielten die neuen Panamera

Modelle auch ein Update im Bereich Konnektivität. Mit einem umfangreichen Angebot an Porsche Connect Diensten unterstreicht der Panamera seinen Anspruch an eine voll vernetzte Sportlimousine. Der Panamera beweist einmal mehr, dass er der Sportwagen im Luxussegment ist. Wir haben ihn gebaut für Macher, Technikbegeisterte, Rastlose. Kurz: für alle, die in ihm mehr sehen als ein Auto. Sie erkennen in ihm unseren und Ihren inneren Antrieb.

- 1 Geschärfte Design mit eleganter und sportlicher Formsprache, dynamisches Exterieurdesign mit neuem, angepasstem Bugteil
- 2 Heck mit neuem durchgängigem Leuchtenband und neuer Diffusorblende im Heckunterteil
- 3 Zwei neue Exterieurfarben (Trüffelfbraunmetallic, Cherrymetallic)
- 4 Drei neue Räderdesigns

PANAMERA 4S E-HYBRID SPORT TURISMO

560 Leistung(PS)

5'650 – 6'600 Max. Drehzahl (1/min.)

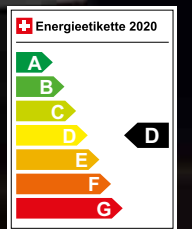
3,7 0 – 100 km/h (s)

3,0 – 2,4 Verbrauch kombiniert (l/100 km)

67 – 55 Co₂ kombiniert g/km (WLTP)

24,9 – 23,1 Stromverbrauch (kWh/100 km)

D Effizienzklasse



5 Multifunktions-Lenkrad

6 Sport Chrono Paket mit hybridspezifischen Mode-Schalter und SPORT Response Button

7 Update Porsche Communication Management und Connect Plus

8 Smartphone-Ablage mit induktiver Ladefunktion

FÜR STRAHLENDE GESICHTER AN WEIHNACHTEN. GESCHENKIDEEN AUS DER PORSCHE DRIVER'S SELECTION.



Motorsport Kollektion Stricklenkrad mit Rassel
Porsche für die Kleinsten: Das Stricklenkrad der Motorsport Kollektion ist angelehnt an das Original-Lenkrad der Porsche Motorsport Fahrzeuge. Verarbeitung: gestrickt mit gestickten Knöpfen und Porsche Wappen. Waschbar bei 30 °C. 95 % Baumwolle, 3% Polyester, 2% Viskose.

WAP0409010K / CHF 35.00*

Baby Porsche 911 Carrera 4S
Früh übt sich, wer einmal einen Porsche fahren will: Unser 911 Carrera 4S in der Miniversion überzeugt mit griffigem Sicherheitslenkrad und mechanischer Hupe. Mit extrabreiten Flüsterreifen, ergonomisch gestalteter, weicher und abnehmbarer Sitzfläche. Scheinwerfer und Rückleuchten als 3-D-Kunststoffteile ausgeführt. Für Kinder von 1,5 bis 3 Jahren.

WAP0400030E / CHF 130.00*

Taycan Holzauto
Lässt kleine Porsche Herzen höherschlagen: Das Holzfahrzeug ist dem neuen Porsche Taycan nachempfunden und sorgt bestimmt für lange Spielnachmittage. Ca. 12 cm lang, aus 100% Holz. Geeignet für Kleinkinder ab 2 Jahren. Passt auf den Porsche Race Truck.

WAP0406000L / CHF 23.00*

Porsche Kalender 2021 «Icons of Speed»

Das Talent, Spitzenleistungen im Bruchteil einer Sekunde abzurufen, ist auf der Rennstrecke entscheidend. Die früheren Meister dieser Kunst bewiesen ihre Fähigkeiten bei der Fahrt in den Fahrzeugen, die wir heute «Icons of Speed» nennen. Diese 13 Autos beeindruckten und verblüfften mit ihrer atemberaubenden Leistung und sind nun im Porsche Kalender 2021 abgebildet.

WAP0920010M / CHF 47.00*

ShakePen

Das exklusive Schreibgerät von Porsche Design in drei Ausführungen mit der aussergewöhnlichen Bedienmechanik: Mit einer kurzen, schnellen Bewegung aus dem Handgelenk wird die Mine ein- und ausgefahren.

1) Mit Carbon-Griffbereich in Schwarz. Vorderteil und Endstück aus glänzendem Edelstahl. «PORSCHE DESIGN» Logo auf dem Edelstahl-Clip am Endstück. Made in Germany.

WAP3142BP0K100 (Shake Pen Big) / CHF 286.00*
WAP3140BP0K103 (Shake Pen) / CHF 167.00*

Martini Racing Kollektion Computerm Maus

Stilvoll bei der Arbeit sind sie mit der Porsche Funkmaus im typischen MARTINI RACING® Look. Das Heckleuchtenband leuchtet bei der Nutzung. Die Form ist ergonomisch optimiert.

WAP0808100K / CHF 113.00*

2) Mit Naturkautschuk-Griffbereich in Schwarz. Vorderteil und Endstück sind matt verchromt. Mit «PORSCHE DESIGN» Logo am Endstück.

WAP3140BP0K101 / CHF 119.00*



1) Porsche Carbon Composite Chronograph

Sportlichkeit auf die Spitze getrieben: leichter Sportchronograph mit einem Carbon-Verbundwerkstoff Fall. Schweizer RONDA-Uhrwerk mit 13 Steinen. Wasserdicht bis 5 ATM. Kratzfestes Glas mit einseitiger Saphirbeschichtung. Armband mit Wabenstruktur auf der Oberseite und auf der Unterseite eingeprägte Reifenmarkierungen. Satinierte Edelstahl-Stiftschliesse mit eingraviertem «PORSCHE» Logo.

WAP0700050MCRB / CHF 712.00*

Art Edition «Timeless Machine» – Limited Edition

Die Geschichte einer zeitlosen Ikone: Die exklusive Art Edition zeigt die Designevolution des Porsche 911. Limitiert auf 911 Stück. Das Set enthält 2 Modellfahrzeuge im Massstab 1:43 – den 901 Coupé von 1964 und den 911 in seiner 8. Generation – sowie eine Kunstmappe mit 8 Fotografien und Konstruktionszeichnungen. Inbegriffen sind zudem Handschuhe und eine hochwertige, leinen-bezogene Editionsbox mit handgeschriebener Limitierungsnummer.

WAP0929190K / CHF 660.00*

2) 911 Sport Chrono, Unisex

Zeit für ein modisches Statement: Chronographendesign in Anlehnung an den 911 in seiner 8. Generation. Mit Schweizer RONDA-Uhrwerk mit 13 Juwelen. 2-teiliges Edelstahlgehäuse mit PVD-Beschichtung in Darksilver. Wasserdicht bis 10 ATM. Schwarzes Kautschukband mit Wabenstruktur auf der Oberseite und Reifenrelief auf der Unterseite.

WAP0709000K / CHF 831.00*

911 Bluetooth Speaker Special Edition

Nicht nur erstklassiger Sound: Die Original-Endrohrblende des Porsche 911 GT3 als High-End-Bluetooth®-Lautsprecher mit gebürstetem Aluminiumgehäuse mit hochglänzenden Kanten. Bluetooth® 4.0 und aptX®-Technologie für die kabellose Musikübertragung von Smartphones, Tablets und PCs in CD-Qualität. 60 Watt Systemleistung. True-Wireless-Modus. NFC-Technologie für einfachste Verbindung mit Endgeräten. Akkulaufzeit bis zu 24 Stunden. Gewicht: ca. 3,3 kg.

WAP0501100L / CHF 475.00*



Hochwertig. Einzigartig. Unverwechselbar Porsche Design.
Die Sport Chrono Kollektion bringt – ganz in der Tradition des Chronographen I – reduziertes Design an das Handgelenk des Trägers. Die Sport Chrono Subsecond ist mit dem neuen, inhouse entwickelten Porsche Design Kaliber WERK 03.200 ausgestattet, das über eine Anzeige der laufenden Sekunde bei 6 Uhr verfügt. Sie überzeugt nicht nur mit ihrem stilvollen, reduzierten Design, sondern auch mit dem hochwertigen, äusserst widerstandsfähigen Titangehäuse. Das Uhrwerk ist – wie alle Porsche Design Kaliber – für höchste Präzision COSC-zertifiziert. Mit unverkennbarem Design und höchster Funktionalität in gewohnter Porsche Qualität.

WAP0710030M0SC (Titanium & Black)
WAP0710040M0SC (Titanium & Blue)
WAP0710050M0SC (Titanium & Brown)

CHF 5'289.00*

Hard Facts: Durchmesser: 42 mm • Höhe: 12,25 mm • Material: Titan
Glas: Saphirglas mit Hartbeschichtung, kratzfest und beidseitig siebenfach entspiegelt. Wasserdicht bis 10 bar (dynamisch)

* Unverbindliche Preisempfehlung. Alle Preise inklusive Mehrwertsteuer. Nähere Informationen zu Verfügbarkeiten und zur Bestellabwicklung erhalten Sie bei Ihrem Porsche Partner.

MORE OF
WHAT YOU
LOVE

PORSCHE GTS MODELS

CAYENNE GTS

480 Leistung (PS)

6'000 – 6'500 Max. Drehzahl (1/min)

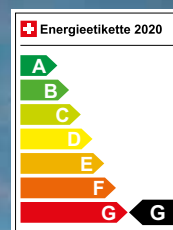
1'800 – 4'500 Max. Drehmoment (Nm)

4.9 0 – 100 km/h (s)

14.1 – 13.3 Verbrauch kombiniert (l/100 km)

319 – 301 CO₂ kombiniert g/km (WLTP)

G Energieeffizienz



DER NEUE CAYENNE GTS. MORE OF WHAT YOU LOVE.

Mit dem neuen Cayenne GTS und dem Cayenne GTS Coupé erweitern wir das Portfolio der Cayenne Modellreihe um gleich zwei neue Derivate. GTS-typisch handelt es sich bei den neuen Cayenne GTS Modellen um zwei besonders sportliche und exklusive Modelle.

Leistung, die auch den Puls beschleunigt. Herzstück eines jeden Porsche ist der Motor. Noch mehr trifft dies bei einem GTS zu. Und die Fakten sprechen für sich: Bei den neuen Cayenne GTS Modellen ist nun wieder ein V8-Biturbo im Einsatz, der das Herz aller GTS-Enthusiasten höher schlagen lässt. Der kraftvolle 4.0-Liter-V8-Biturbo-Motor leistet beeindruckende 338 kW (460 PS) und verfügt über 620 Nm Drehmoment. Der kernige und

kräftige V8-Sound weckt Emotionen und ist für Motorsport-Begeisterte wie Musik in den Ohren. Das serienmässige Stahlfederfahrwerk inklusive Porsche Active Suspension Management (PASM) ist 20 mm tiefer gelegt und verfügt über eine noch sportlichere PASM-Abstimmung. In Kombination mit dem ebenfalls serienmässigen Porsche Torque Vectoring Plus (PTV Plus) überzeugen die neuen Cayenne GTS Modelle mit beeindruckender Querdynamik.

Ganz GTS – innen wie aussen.

Typisch GTS ist auch das äussere Erscheinungsbild: eigenständig, sportlich und gleichzeitig exklusiv. Das serienmässige SportDesign Paket mit eigenständiger Bug- und Heckverkleidung und raffinierten

Akzenten sorgt für ein sportliches Erscheinungsbild. Die serienmässigen 21-Zoll-RS-Spyder-Design-Räder sind in in Schwarz Seidenglanz lackiert und unterstreichen den sportlichen Auftritt zusätzlich. Die neuen Cayenne GTS Modelle strahlen dank hochwertigen Materialien wie Leder, Alcantara® und gebürstetem, schwarzem Aluminium auch im Fahrzeug-Innenraum hohe Anmut und Exklusivität aus.

Als sportlichste Derivate der Cayenne Modellreihe spricht der neue Cayenne GTS vor allem jene an, die Wert auf Performance und Design beim Interieur wie auch beim Exterieur legen. Bei aller Sportlichkeit bietet er zudem auch jene Alltagstaulichkeit, die man von einem SUV im Premiumsegment erwarten kann.

HERZLICH WILLKOMMEN IM TEAM PORSCHE BERN.

Yllëz Calaki hat nach der Handelsschule ein einjähriges Praktikum bei uns im Porsche Zentrum Bern absolviert. Sie übernimmt die Stelle als Buchhalterin und ist für die Disposition der Occasionen zuständig. Berufsbegleitend besucht unsere ambitionierte Mitarbeiterin ein Betriebsökonomiestudium an der Hochschule für Wirtschaft in Fribourg. Wir sind überglücklich, dass wir Yllëz für unser Team gewinnen konnten, und freuen uns auf die Zusammenarbeit.



Joëlle Chaar hat im August die kaufmännische Lehre bei uns begonnen und wird über die nächsten drei Jahre verschiedene Einblicke in unser Unternehmen erhalten. Ihre Leidenschaft für die Automobilbranche hat sie von ihrem Papa, der Autoverkäufer ist, in die Wiege gelegt bekommen. Ihr grösster Wunsch ist es, einmal Autoverkäuferin zu werden. Wir wünschen Joëlle einen erfolgreichen Start in die Arbeitswelt und freuen uns, sie auf ihrem Weg zu begleiten.

Jules Ungrad hat diesen Sommer die Handelsschule abgeschlossen und macht bei uns das einjährige Langzeitpraktikum, damit er erfolgreich seine Ausbildung im Jahr 2021 abschliessen kann. Jules möchte anschliessend sein Studium an der Hochschule im Bereich Marketing beginnen. Wir wünschen eine spannende und lehrreiche Zeit!



Jonas Schulze und **Marco Meyer** haben voller Freude im August ihre Lehre als Automobil-Mechatroniker gestartet. Für Marco ist es nach seiner ersten Lehre als Automobilfachmann seine zweite Ausbildung, die drei Jahre dauert. Jonas möchte gerne nach seiner vierjährigen Lehre den Diagnostiker anhängen. Wir begrüssen beide ganz herzlich in unserer Porsche Familie und wünschen viel Erfolg.

AUF DER RENNSTRECKE IN DIJON.

Am Donnerstag, 6. August 2020, haben wir gemeinsam mit dem Porsche Club 3 Lacs ein freies Fahren auf der legendären Rennstrecke in Dijon-Prenois organisiert. An diesem Fahrtag hatten die motorsportbegeisterten Kunden die Möglichkeit, an ihrer eigenen Fahrperformance zu arbeiten. Gecoacht wurden sie von den Instruktoren Christophe Hurni, Ferrari Challenge-Weltmeister 2018, und Jonathan Hirschi, 2.-Platzierter beim 24-h-Rennen in Le Mans 2018. Beim gemeinsamen Lunch auf der Rennstrecke konnten die Leidenschaft zum Motorsport ausgetauscht und neue Energie für die nächsten Runden getankt werden.



PERFORMANCE DAYS.

Von Donnerstag, 13. bis Samstag, 15. August, machten topmotorisierte Fahrzeuge anlässlich der Performance Days Halt im Porsche Zentrum Bern.

An diesen drei Tagen hatten unsere Kunden und begeisterte Besucher die Möglichkeit, bei wunderschönem Sommerwetter die verschiedenen Porsche Modelle auf einer Probefahrt kennenzulernen. Dabei standen ihnen unsere kompetenten Verkaufsberater mit Rat und Tat zur Seite. Vor allem die aufregenden Porsche Modellneuheiten, die an diesem Tag live bei uns zu sehen waren, zogen die Blicke auf sich – allen voran der neue 911 Turbo S, der 718 Cayman GT4 sowie der 718 Cayman GTS 4.0, die mit geschärftem Design, Porsche-typischer Leistung und atemberaubender Performance für allgemeine Begeisterung sorgten.

Das Team des Porsche Zentrums Bern bedankt sich bei allen Gästen für diese aufregenden Tage.

Der Showroom unserer Leidenschaft: #PorscheBern

Ihr Porsche Zentrum Bern auf Instagram.

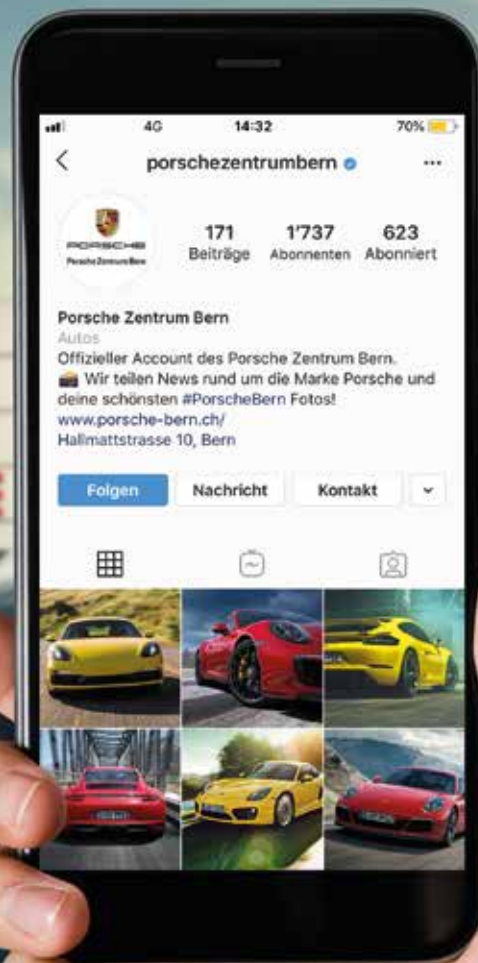
Es ist jeden Tag aufs Neue eine Leidenschaft und ein Lebensgefühl. Unsere gemeinsame Faszination für das unvergleichlichste Auto der Welt teilen wir mit Ihnen gerne auch auf Instagram. Folgen Sie dem Porsche Zentrum Bern bei inspirierenden Touren abseits ausgetretener Pfade – mit vielen bemerkenswerten Pics, Tics und Specs. Und lassen Sie uns ebenfalls an Beiträgen, Fotos und Geschichten aus Ihrem Porsche-Leben teilhaben.

Wir freuen uns über Ihren Hashtag **#PorscheBern**, also bis gleich auf Instagram.



#PorscheBern
@porschezentrumbern

Porsche Zentrum Bern
Orchid Sports Cars Bern AG
Hallmattstrasse 10
3018 Bern
Telefon +41 31 985 80 80
www.porsche-bern.ch



PORSCHE
Porsche Zentrum Bern